

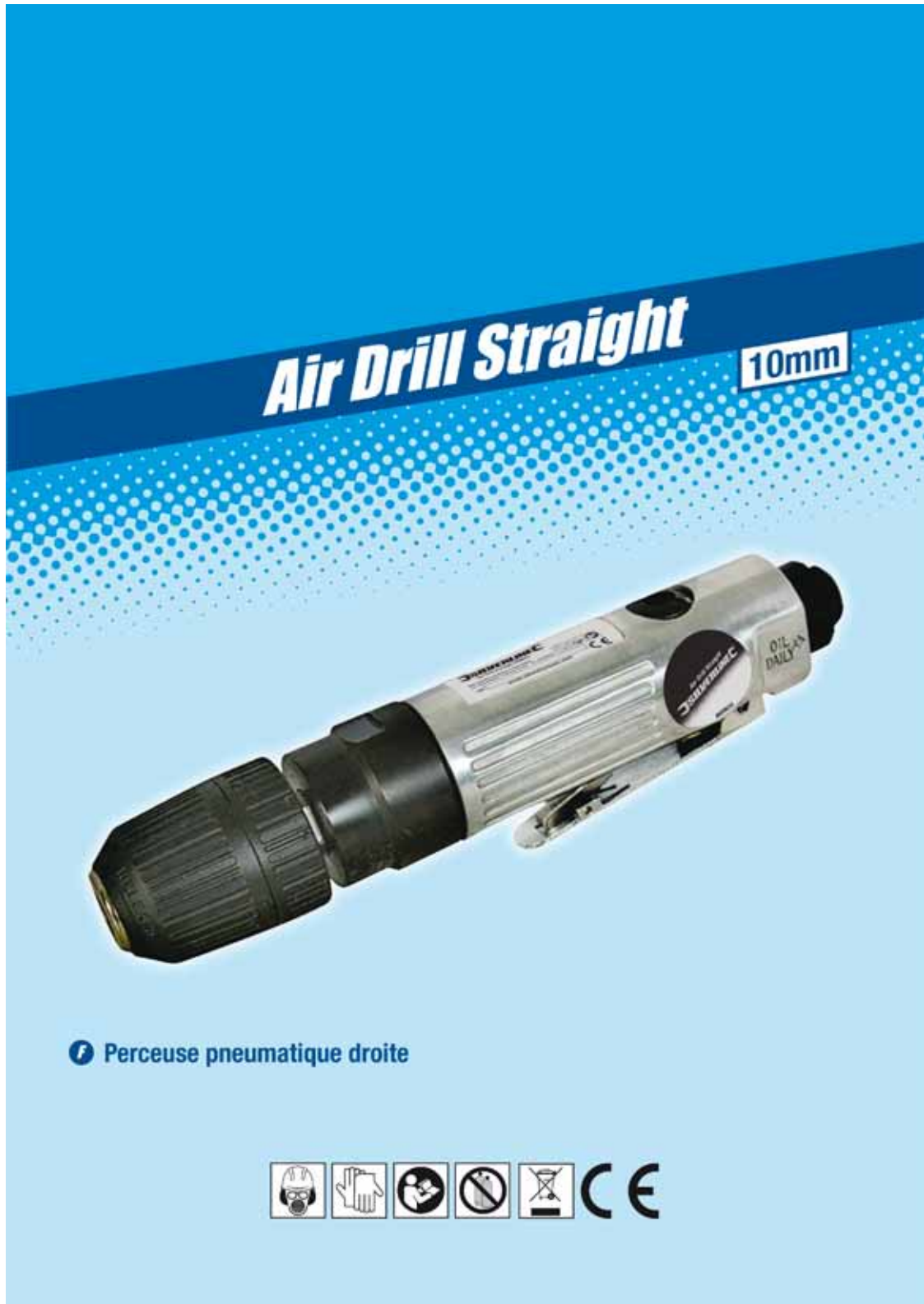


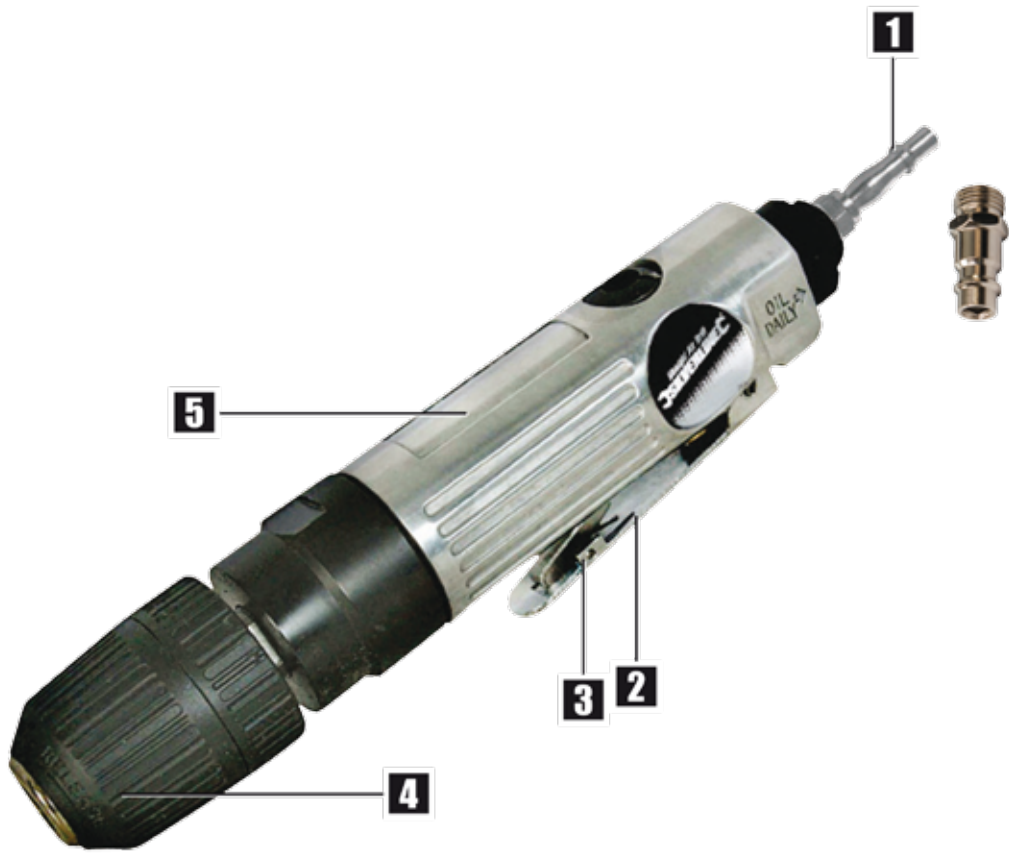
**PERCEUSE PNEUMATIQUE DROITE**

**A MANDRIN DE 10 MM AUTOSERRANT**

Distribution Pièces Auto Narbonnaise

Réf : DA01092





## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port de masques respiratoire  
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Ne pas utiliser l'air comprimé des bouteilles à haute pression



Conforme à la réglementation et aux normes européennes de sécurité pertinentes



### Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

## Caractéristiques techniques

Pression maximale de fonctionnement : 6,3 bar

Consommation d'air : ..... 113 L/min

Arrivée d'air : ..... Raccord 1/4" BSP fourni avec deux raccords rapides (type anglais EN-6 et européen EQ-4)

Diamètre minimum du tuyau : ..... 9,5 mm

Vitesse à vide : ..... 20000 min<sup>-1</sup>

Emmanchement du burin : ..... 10,2 mm (rond)

Capacité du mandrin : ..... 9,5 mm

Poids : ..... 0,70 kg

### Informations sur les niveaux sonores et vibratoires.

Niveau de la pression acoustique conformément à la directive sur les machines 2006/42/CE

Pression acoustique L<sub>p</sub> : ..... 89,7 dB(A)

Puissance acoustique L<sub>wa</sub> : ..... 100,7 dB(A)

Incertitude : ..... K = 3dB

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.

Valeur totale des vibrations (somme vectorielle triaxiale) en accordance avec la directive sur les machines 2006/42/CE.

Valeur des émissions vibratoires : ..... a<sub>w</sub> = 0,89 m/s<sup>2</sup>

Incertitude : ..... K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

## Niveau sonore et vibratoire

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme ISO 28927 – 3. Ces données peuvent être utilisées pour comparer des outils similaires et testés selon cette norme. Ces données peuvent être aussi pour estimer l'exposition aux niveaux sonores et vibratoires.

Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. La durée totale d'utilisation sur laquelle vous utilisez l'appareil doit prendre en compte les périodes où l'appareil est éteint ou à l'arrêt. Faites des pauses régulièrement lorsque vous utilisez cet appareil.

C'est dans l'intérêt de l'utilisateur d'assurer au maximum sa sécurité en s'équipant de protection de sécurité comme des casques anti-bruit qui protègent contre les bruits répétitifs et forts, et des gants anti-vibration pour diminuer les effets vibratoires. Ne pas utiliser cet appareil avec vos mains sous des conditions en dessous de températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué.

### Le niveau sonore

La directive sur les émissions sonores a été introduite pour protéger contre les risques sur la santé, améliorer la sécurité et prévenir les risques de pertes auditives par l'exposition aux émissions sonores. Cette directive peut être utilisée pour définir l'exposition sonore et les paramètres physiques, tels que les niveaux de pression acoustique, les niveaux quotidiens et hebdomadaires d'exposition. Une attention particulière doit être portée au niveau d'exposition et de la durée. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores 2003/10/CE et 2000/14/CE, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>

### Le niveau vibratoire

La directive relative à l'exposition des travailleurs aux risques dus aux agents physiques 2002/44/CE a été introduite pour contrôler l'exposition aux vibrations au travail. Cette directive permet aux utilisateurs d'évaluer la durée d'utilisation de l'appareil. Les personnes utilisant des équipements à effet vibratoire élevé pendant de longues périodes sont plus exposées aux risques sur la santé. La norme ISO 28927 – 3 mesure les vibrations selon trois axes, par la somme vectorielle triaxiale. Lors de l'utilisation d'appareil à haut effet vibratoire, assurez-vous de ne pas dépasser les niveaux d'expositions. Pour plus d'informations sur la directive à l'exposition aux vibrations, consultez le site <http://osha.europa.eu/fr>

## Consignes générales de sécurité

- En ce qui concerne les risques, lire et comprendre les instructions de sécurité avant d'installer, utiliser, réparer, entretenir, changer d'accessoires, ou travailler proche de cet outil. Ne pas respecter les consignes peut engendrer de sérieuses blessures corporelles.
- Seule une personne qualifiée et formée peut assembler, régler et utiliser la cet outil.
- N'apporter aucune modification sur cet outil. Des modifications peuvent diminuer l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'utilisateur.
- Garder toujours les instructions de sécurité, et les donner à l'utilisateur.
- Ne pas utiliser cet outil si elle est endommagée.
- Les outils doivent être inspectés régulièrement pour vérifier la validité des données de l'appareil en fonction de la norme ISO 11148-8:2011. Ces données doivent être lisibles sur l'appareil. Il est de la responsabilité de l'employeur/ utilisateur de contacter le fabricant pour obtenir le remplacement de la plaque signalétique si nécessaire.

**Attention :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

## Perceuse pneumatique droite

### Risques de projection

- Il est à savoir qu'un défaut sur la pièce de travail, sur un accessoire ou sur l'appareil même peut engendrer l'envoi de projectiles avec une vitesse très importante.
- Toujours porter des protections oculaires résistantes aux impacts pendant toute la durée d'utilisation de cet outil. Le grade de protection doit être évalué avant chaque utilisation.
- Pour les travaux à effectuer au-dessus de la tête, porter un casque de sécurité.
- Les risques pour les autres personnes doivent être également évalués.
- Vérifier que la pièce de travail soit convenablement stabilisée pour travailler en toute sécurité.

### Risques d'enchevêtrement

Etouffements, lésions et/ou déchirures peuvent être provoqués avec le port de vêtements amples, de bijoux, colliers, et si les cheveux ou des gants ne sont pas maintenus hors de portée de l'appareil et de ses accessoires.

### Risques liés à l'utilisation

- L'utilisation de l'appareil peut exposer les mains à des risques de coupures, égratignures ou des inflammations.
- Porter des gants de protection adéquats
- Les utilisateurs et le personnel d'entretien doivent être physiquement capables de manipuler cet appareil de par son volume, poids et puissance.
- Maintenez l'appareil convenablement de façon à répondre aux mouvements normaux et d'anticiper les mouvements soudains de l'outil.
- Travailler avec une posture stable.
- Relâcher le dispositif de marche/arrêt en cas de coupure d'alimentation.
- Utiliser les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- Des protections oculaires personnelles doivent être portées. Des gants et vêtements de protection sont également recommandés.
- Éviter le contact avec l'outil en marche pour éviter des pincements et coupures sur les mains ou autres parties du corps.
- Porter des gants adéquats
- Des décharges électrostatiques peuvent se produire en cas d'utilisation sur du plastique ou d'autres matériaux non conducteurs.
- Le ponçage ou le meulage peut engendrer de la poussière et des émanations, et créer des zones à atmosphère potentiellement explosives.
- Toujours utiliser un système d'extraction de la poussière adéquat à cet appareil.

### Risques liés aux mouvements répétitifs

- L'utilisation à bon escient de cet outil peut engendrer des sensations de gêne sur les mains, bras, épaules, cou et autres parties du corps.
- Lors de son utilisation, il est important de garder une posture stable et d'éviter toute posture pouvant engendrer un déséquilibre. Pour éviter une sensation de gêne ou de fatigue lors de longues utilisations, changer de posture.
- Si un utilisateur ressent des symptômes de façon récurrente ou persistante, comme la gêne, élancement, douleur, picotement, engourdissement, sensation de brûlure, raideur, ces avertissements doivent être pris sérieusement. L'utilisateur doit avertir son employeur et consulter un professionnel de la santé qualifié.

### Risques liés aux accessoires

- Débrancher toujours l'appareil de sa source d'alimentation avant de remplir le réservoir ou de changer d'accessoire.
- Utiliser uniquement les tailles et types d'accessoires recommandés par le fabricant.
- Vérifier que la vitesse maximale de l'accessoire soit supérieure à celle indiquée sur l'appareil.

### Risques liés au lieu de travail

- Les causes d'accidents sur le lieu de travail sont souvent dues à des trébuchements, glissades et chutes. Faites attention sur les surfaces rendues glissantes par l'utilisation de l'appareil, ainsi que les risques de trébuchements qui pourraient être occasionnés par le tuyau d'air et le tuyau hydraulique.
- Cet outil n'est pas conçu pour être utilisé en milieu à atmosphère potentiellement explosif, et n'est pas isolante contre le contact avec une source électrique.
- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles électriques, de conduites de gaz, etc. qui pourraient représenter un risque en cas d'endommagement par l'utilisation de l'outil.

### Risques liés à la poussière et aux émanations.

- La poussière et les émanations produites lors de l'utilisation de cet appareil peuvent provoquer des maladies (comme le cancer, asthme, dermatite et d'anomalies congénitales).
- L'évaluation des risques doit inclure la poussière produite lors de l'utilisation de l'outil, ainsi que le déplacement de la poussière déjà existant crée par de l'utilisation de l'outil.
- Faire fonctionner et entretenir cet outil sont recommandés dans ces instructions pour la poussière et les émanations.
- Diriger la sortie de la poussière de façon à limiter le déplacement de la poussière lors d'un travail dans un milieu poussiéreux.
- Lorsque de la poussière et des émanations sont créés, la priorité doit être de les contrôler à la source de l'émission.
- Tous les systèmes d'extraction de la poussière ou des systèmes de pulvérisation d'eau anti-poussière/émanations doivent être correctement utilisés en fonction des instructions du fabricant.
- Choisir, entretenir et remplacer les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation de la production de poussière et d'émanations.
- Utiliser les protections respiratoires en accord avec les instructions de l'employeur ainsi qu'avec la réglementation en matière de santé et de sécurité.

### Risques liés aux émissions sonores

- L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner des pertes auditives permanentes ou autres problèmes, comme l'acouphène (bourdonnement, sifflement ou grésillement dans les oreilles). Par conséquent, il est primordial d'évaluer les risques et d'implémenter les mesures de contrôle nécessaires pour éviter ces risques.
- Une mesure de contrôle pour réduire ces risques peut être d'utiliser des matériaux amortissants pour atténuer les sons aigus sur la pièce de travail.
- Porter des protections auditives en accord avec les instructions de l'employeur ainsi qu'avec la réglementation en matière de santé et de sécurité.
- Utiliser et entretenir cet outil comme indiqué dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile du niveau sonore.
- Si cet outil possède un silencieux, vérifier qu'il soit en bonne condition et bien installée sur l'outil pour un bon fonctionnement.

### Risques liés aux vibrations

Les consignes d'utilisation doivent stipuler que la conception et la fabrication de l'appareil n'élimine pas totalement les risques vibratoires, et donc qu'il existe toujours des risques. Les données vibratoires de l'appareil doivent permettre à l'employeur d'évaluer dans quelles situations l'utilisateur est exposé à des risques vibratoires. Si les données relatives aux émissions vibratoires lors d'une utilisation adéquate de l'appareil ne correspondent pas à celles de la norme ISO 28927-3, des informations ou avertissements supplémentaires doivent être donnés pour que les risques soient évalués et contrôlés.

- L'exposition aux vibrations peut provoquer des lésions nerveuses et des vaisseaux sanguins des bras et des mains.
- Porter des vêtements chauds lors d'utilisation des conditions de températures froides et garder vos mains chaudes et sèches.
- En cas d'engourdissement, picotement, douleur ou blanchiment de la peau sur les doigts ou la main, arrêter l'utilisation de la perceuse/polisseuse, prévenir votre employeur et consulter un médecin.

- Utiliser et entretenir la perceuse/polisseuse comme indiqué dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile du niveau sonore.
- Tenir l'appareil sans trop serrer, mais assez pour travailler en toute sécurité en fonction de la tâche à effectuer car les risques liés aux vibrations augmentent plus l'outil est tenu fermement.

## Consignes supplémentaires relatives aux outils pneumatiques

L'air comprimé peut engendrer des blessures graves :

- Toujours couper l'alimentation en air, purger le tuyau d'air et débrancher l'appareil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors d'un changement d'accessoires ou avant toutes réparations.
- Ne jamais diriger l'air vers vous ou d'autres personnes.
- Les tuyaux peuvent être une source de dangers en connaissant des coups de fouets. Toujours vérifier le bon état du tuyau et des raccords.
- Pour toute utilisation de coupleurs universels, utiliser des goupilles et vérifier les tuyaux pour éviter un mauvais raccord entre le tuyau et l'appareil.
- Ne jamais dépasser la pression maximale d'air indiquée sur l'appareil.
- Ne jamais porter l'appareil par le tuyau.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour les outils de perçage

- Important : il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de sécurité concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.
- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil. Tout utilisateur de l'appareil doit être formé à l'utilisation de cet appareil.
- L'utilisation de cet appareil demande le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillement protecteur tel que gants de sécurité. Portez un masque filtrant si le perçage crée de la poussière.
- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.
- Assurez-vous que les forets soient bien fixés dans le mandrin. Les forets mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représentent un danger.
- Avant de commencer le travail, vérifiez toujours que la mèche ou le burin soit correctement monté dans le mandrin. Les mèches et les burins peuvent se trouver accidentellement éjectés de l'appareil et provoquer des blessures graves.
- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.
- Assurez-vous que le foret ou le burin soit en contact avec la pièce à percer avant de mettre l'appareil en marche.
- Avant de commencer le perçage, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sous la pièce à percer.
- Tenez toujours cet outil à deux mains lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'appliquez pas de pression sur l'appareil car cela réduirait sa durée de vie utile.
- Les accessoires (mèches, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.
- Ne retirez jamais la sciure ou la poussière avec les mains à proximité de la mèche.
- Si l'on vous interromp pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur l'évènement.
- Dans la mesure du possible, et s'il y a lieu, immobilisez bien la pièce à percer.

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air avant de changer tout accessoire.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil de l'alimentation en air et retirez toujours l'accessoire de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés.

## Se familiariser avec le produit

1	Raccord rapide
2	Gâchette
3	Cran de sécurité
4	Mandrin auto-serrant
5	Poignée

## Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Usage conforme

Perceuse à une vitesse, alimentée par un compresseur à air comprimé, avec changement du sens de rotation. Compatible avec les forets et autres accessoires adéquats ayant emmanchement maximum de 9,5 mm.

**Remarque :** Cette perceuse pneumatique ne dispose pas d'embrayage de couple, par conséquent elle n'est pas compatible avec les opérations de vissages ou autres opérations similaires.

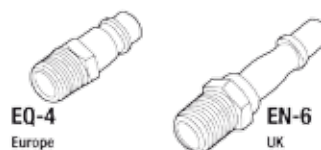
## Avant utilisation

### Montage du connecteur rapide

**Remarque :** Cet outil est fourni avec deux raccords rapides mâles pour la conduite d'air :

EQ-4, généralement utilisé en Europe

EN-6, utilisé principalement au Royaume-Uni



- Choisissez un raccord rapide compatible avec la conduite d'air utilisée, et montez-le de la façon suivante :

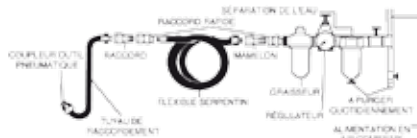
1. Appliquez une bande de PTFE (non fournie) sur le filetage du raccord pour conserver une meilleure étanchéité. Les conduites d'air pourvus d'un raccord 1/4" coördonné s'emmancheront par simple pression sur le raccord de l'appareil.

**Remarque :** appliquer la bande PTFE en la serrant bien et dans le sens horaire pour que la bande reste bien en place lorsque le raccord sera vissé sur l'appareil.

- Retirez le bouchon protecteur de l'arrivée d'air
- En utilisant une clé (non fournie), vissez le raccord rapide sur l'arrivée d'air située sur la base de la poignée.
- Alimentez le circuit d'air en pressurant avec précaution, et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite (par exemple en vaporisant un peu d'eau savonneuse sur les raccords).

- Une conduite d'air avec des raccords rapides femelles peuvent s'insérer maintenant sur l'appareil.

### Connexion de l'air comprimé



- Cet outil doit être branché à une alimentation en air comprimé propre et sec, pourvue d'un graisseur en ligne et d'un séparateur d'eau.
- Ne laissez pas la pression d'alimentation dépasser la pression maximale spécifiée. (Voir caractéristiques techniques).
- Vérifiez que l'eau soit drainée quotidiennement.
- Vérifiez que toutes les parties du système (tuyaux, coupleurs, etc.) soient adaptés à l'air comprimé utilisé.

### Montage et démontage d'un accessoire

**ATTENTION :** Débranchez toujours la perceuse de l'alimentation en air avant de monter ou démonter les forets ou autres accessoires.

**ATTENTION :** Ne faites jamais marcher la perceuse lorsque vous serrez le mandrin ou changez le sens de rotation.

**ATTENTION :** N'installez jamais un accessoire avec une vitesse maximale supérieure à la vitesse à vide de la perceuse.

- Ouvrez le mandrin en tournant la bague du mandrin dans le sens antihoraire.
- Insérez le foret ou l'accessoire.
- Fermez le mandrin en tournant la bague dans le sens horaire. Serrez à la main.

**Remarque :** Assurez-vous que le foret ou l'accessoire soit bien placé centralement dans le mandrin et qu'il soit bien droit lorsque la perceuse est en marche, et recommencez les étapes ci-dessus si nécessaire.

### Réglage de la puissance

- La vitesse/puissance peut être réglée en augmentant ou diminuant la pression d'air tout en respectant la pression maximale de fonctionnement indiquée dans les caractéristiques techniques.

## Instructions d'utilisation

**Remarque :** Ne laissez jamais fonctionner l'appareil à vide sur de longues périodes, car cela réduit sa durabilité.

- Maintenez l'appareil fermement.
- Désengagez le cran de sécurité (3) et appuyez sur la gâchette pour démarrer l'appareil.
- Laissez l'appareil atteindre sa vitesse maximale avant de mettre l'accessoire en contact avec la pièce de travail.
- Retirez l'accessoire de la pièce de travail avant d'éteindre l'appareil.
- Relâchez la gâchette pour arrêter l'appareil.

**Remarque :** L'échappement d'air se trouve en bas de la poignée. Pendant l'utilisation, l'air s'échappera donc à côté de du raccord de l'arrivée d'air.

**ATTENTION :** De l'air comprimé résiduel peut rester dans l'appareil après utilisation. Purgez toujours l'air de l'appareil après avoir éteint l'alimentation en air.

### Accessoires

- Des accessoires pour cet appareil comme des forets, fraises coniques, brosses boisseau ou autres, sont disponibles depuis votre revendeur Silverline. Des pièces de rechange peuvent être obtenues également depuis le site [www.toolspareonline.com](http://www.toolspareonline.com).

## Entretien

**ATTENTION :** débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air et purgez la pression résiduelle d'air avant tout travail d'entretien ou de nettoyage.

### Nettoyage

- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et réduisent sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

**Important :** Il est important d'effectuer l'entretien régulier de l'outil pour éviter que la saleté, humidité provoque la corrosion des éléments internes, qui pourrait engendrer un mauvais fonctionnement de votre appareil.

**Entretien quotidien :** L'outil étant débranché de l'alimentation en air, versez quelques gouttes d'huile dans la prise d'air. Faites fonctionner l'outil brièvement à faible vitesse afin de lubrifier tous les éléments internes.

- si l'appareil est utilisé constamment ou pendant de longues périodes d'attente, il faut l'équiper d'un filtre/lubrificateur combiné. Un filtre à air doit être installé en permanence.
- Utiliser de l'huile pour air comprimé : N'UTILISEZ EN AUCUN CAS DE L'HUILE MOTEUR CLASSIQUE.
- Le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien peut annuler la garantie.

### Rangement

Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

## Recyclage

- Comme tous les autres outils électroportatifs, les outils à air comprimé ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les outils à air comprimé contenant de l'huile et lubrifiants et doivent donc être recyclés en conséquence.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques et à air comprimé.

# F

## En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
Lenteur de fonctionnement	Pression incorrecte	Réglez la pression d'air en fonction des caractéristiques techniques
	Saleté dans le mécanisme	Versez de l'huile dans l'arrivée d'air selon les instructions d'entretien
	Blocage de l'air	Faites fonctionner l'appareil par petits à-coups pour le déboucher
	Fuite d'air	Vérifiez tous les raccords : resserrez, ou utilisez de la bande PTFE ou remplacez la pièce nécessaire
	Blocage dans le filtre grillagé à gaze	Retirez le raccord rapide et nettoyez le filtre
Outil grippé	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Essayez les solutions de "lenteur de fonctionnement"
	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Frappez légèrement l'appareil avec un maillet
	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Débranchez l'alimentation en air et faites tourner le mécanisme à la main
L'appareil ne s'arrête plus, même en relâchant la gâchette	Le joint torique de la gâchette, ou support du joint endommagé	Faites réparer l'appareil dans un centre agréé Silverline

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de remédier au problème, contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé Silverline.